

Bulgarian A: literature – Standard level – Paper 1 Bulgare A: littérature – Niveau moyen – Épreuve 1 Búlgaro A: literatura – Nivel medio – Prueba 1

Wednesday 4 May 2016 (afternoon) Mercredi 4 mai 2016 (après-midi) Miércoles 4 de mayo de 2016 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

## Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is [20 marks].

## Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de [20 points].

## Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es [20 puntos].



Направете литературен анализ на **един** от следните текстове, като се ръководите от насочващите въпроси. Анализът трябва да включва отговор и на двата насочващи въпроса.

1.

5

10

15

20

25

Гелето си избра една книга. Авторът му беше непознат. Но изданието беше хубаво, от 1962 г., с твърди корици. Заглавието беше "Мемориал". Това заглавие подхождаше на настроението му днес. Той взе книгата, отвори я и прочете половин страница. Сетне я затвори, преглътна и небрежно попита:

- Тази колко струва?

Човекът също преглътна.

– Три лева.

Новак беше и още беше алчен. Уличната цена е два лева, дори можеше да се спазариш за един. Продавачът се беше полакомил. Но Гелето нямаше три лева.

Докато се прибираше в къщи, по ръцете си още усещаше допира от твърдите корици на книгата и платненото ѝ гръбче. А и прочетеното не му излизаше от главата.

На другия ден твърдо реши да си я купи и излезе рано, още преди обяд. Когато стигна до онази спирка, човека обаче го нямаше. Нямаше го и на следващия ден, и на по-следващия. Тази книга Гелето не откри никъде по кашоните из града, колкото и да ровеше. Остана му само прочетеното набързо.

"Мемориал" започваше така:

"В Неаполския народен музей видях късче хляб отпреди две хиляди години, голямо колкото пестник, полуовъглено и сиво, твърдо като камък.

Намерили го бяха в Помпей. Имаше там и малка съдинка с парче кехлибар в нея – само че по-млечножълт, попукан и блестящ. Това беше вино отпреди две хиляди години.

Хляб и вино бяха изложени там, от тях бяха живели хората, носили туника по времето на Тибул и Сенека\*. Хлябът тъкмо е бил разчупен, виното — едва напито. Тогава Везувий прекъснал обяда. И до днес още не е довършен тоя обяд в Помпей. Пред нас лежи изложено онова, което останало, когато тогавашните люде измрели — хляб и вино: от тях възкръсват ужасите отпреди две хилядолетия и ни облъхват с хлад и загадъчност, нас, далечните поколения, които ядем хляб и пием вино точно както тогава."

Деян Енев, Мемориал (2008)

- (а) Какъв паралел прави авторът между настоящето и времето на Сенека и Тибул?
- (б) Изследвайте структурата на текста и начините, по които тя влияе върху това как читателят възприема авторовото послание.

<sup>\*</sup> Тибул и Сенека: Тибул (около 55-19г. пр.Хр.) е римски поет, автор на елегии; Сенека (4г. пр.Хр. -65г. от Н.Е.) е римски философ и драматург

## Въздишка

Вятърът,
последният вселенски пешеходец,
ще премине тази вечер през града.
Празнично го посрещнете,
помахайте му с радост
от прозорците на вашите коли и къщи,
оставете бузите ви да погали
и в косите ви,
в душите ви да всее малко смут,
не се плашете,
само лекичко ще ги разбърка,
за да трепнат,
после бързо ще се шмугне
там в последното дърво
на края на града

Федя Филкова, Нищо Тъмно (2014)

(а) Анализирайте ролята на вятъра в стихотворението.

и ще въздъхне

нали е вятър.

с истинска вихрушка,

(б) С какви художествени средства поетесата изгражда образа на Вятъра?